

TÚSLA

An Ghníomhaireacht um
Leanaí agus an Teaghlach
Child and Family Agency

ALTERNATIVE EDUCATION ASSESSMENT & REGISTRATION

**Вказівки з подання заяви для реєстрації дітей,
які отримують освіту в іншому місці, ніж
визнана школа Розділ 14 Закону про освіту
(соціальне забезпечення) 2000 року (R1)**

QMS Reference	AEARS-GDE01.1
Version	6.0
Date	11/04/2025

TÚSLA

An Ghníomhaireacht um
Leanaí agus an Teaghlach
Child and Family Agency

Зміст

1.0	Вступ.....	3
2.0	Вказівки із заповнення заяви за розділами: Частина А	4
3.0	Вказівки із заповнення заяви за розділами: Частина В	5
4.0	Вказівки із заповнення заяви за розділами: Частина С	6
5.0	Часті питання	8

1.0 Вступ

Відповідно до Розділу 14 Закону про освіту (соціальне забезпечення) 2000 року, кожна дитина, яка навчається в Ірландії в іншому місці, ніж визнана школа¹ (як визначено в Розділі 10 Закону про освіту 1998 року), тобто в домашніх умовах або в незалежній школі/центрі освіти², повинна бути зареєстрована в Агентстві у справах дітей та сім'ї Тусли.

Процес реєстрації передбачає оцінювання освітнього забезпечення, яке надається дитині. Оцінювання проводиться уповноваженою особою Служби оцінювання та реєстрації альтернативної освіти (AEARS) від імені Тусли.

1.1. Заява про навчання в іншому місці, ніж визнана школа

Існує спеціальна форма заяви для реєстрації дитини як такої, що навчається в іншому місці, ніж визнана школа. Вона називається **форма R1**. Ця форма передбачена Положенням 2024 року до Закону про освіту (соціальне забезпечення) 2000 року (встановлена форма) (розділ 14) (зі змінами).

Ви повинні заповнити форму R1, якщо ви є одним з батьків(батьками)/законним(и) опікуном(ами) дитини *та*

1. ви *навчаєте свою дитину вдома*, або маєте намір навчати дитину вдома, **або**
2. ви навчаєте свою дитину в *незалежній школі* або маєте намір навчати її в незалежній школі.
3. Заявники, які мають намір навчати своїх дітей *за допомогою онлайн-забезпечення, наприклад, Української державної освіти на період дії Директиви ЄС про тимчасовий захист (EU2022/382)*, повинні скористатися цією формою *та заповнити розділ "Домашня освіта"*.

Ви не повинні заповнювати цю форму, якщо ваша дитина (діти) зарахована(і) до шкільного реєстру у визнаній школі, а також навчається онлайн. Ці діти будуть зареєстровані у шкільному реєстрі зарахованих дітей.

Діти не можуть бути одночасно зареєстровані у визнаній школі та в Реєстрі розділу 14.

Ви можете отримати доступ до [форми R1 в розділі AEARS на сайті Тусли](#).

1.2. Вікова група дитини для реєстрації

Ви **повинні** подати заяву на реєстрацію, якщо ваша дитина проживає у державі та її вік від 6 до 16 років.

¹"визнана школа" означає школу, яка визнана Міністром відповідно до [розділу 10](#) Закону про освіту 1998 року.

² Незалежна школа - це навчальний заклад, який не підпорядковується Департаменту освіти Ірландії і не зобов'язаний виконувати державну освітню програму для дітей.

2.0 Вказівки із заповнення заяви за розділами: Частина А

1. Місце, де дитина отримуватиме освіту

Будь ласка, поставте позначку у відповідному полі, де дитина отримуватиме освіту.

Примітка: «*дім та інше місце*» стосується дитини, яка отримує освіту через онлайн-програму (доступ до якої здійснюється вдома у дитини або в іншому місці).

2. Інформація про дитину:

Вкажіть всі дані про дитину, яка є об'єктом заяви, включаючи їхній PPS номер. На кожну окрему дитину необхідно подавати окрему заяву.

3. Дані про одного з батьків(батьків)/законних опікунів:

Надайте інформацію про обох батьків / законних опікунів дитини за наявності.

4. Дані про додаткового(их) опікуна(ів)/прийомних батьків (у разі необхідності):

Надайте інформацію, яка вимагається для законних опікунів.

Усі законні опікуни, зазначені в цьому розділі, ПОВИННІ підписати Декларацію в Розділі 12 Частини С заяви.

Спілкування між Службою оцінювання та реєстрації альтернативної освіти та батьками/опікунами відбуватиметься переважно електронною поштою, будь ласка, переконайтеся, що ви вказали актуальну і доступну адресу електронної пошти та мобільний номер телефону у заяві. Кожному законному представнику буде надіслано кореспонденцію щодо заяви та будь-якого подальшого оцінювання та рішення про реєстрацію.

Батьки, які перебувають у шлюбі, автоматично є спільними опікунами своїх дітей. Ні розставання, ні розлучення цього не змінюють. Для розгляду заяви необхідно надати письмову згоду всіх законних опікунів.

Усі законні опікуни **ПОВИННІ** підписати заяву або надати судове рішення обійтися без згоди другого з батьків для цілей цієї заяви.

5. Додаткова інформація:

Поставте галочку у відповідній клітинці для кожного питання. Якщо відповідь «**так**», будь ласка, надайте деталі. Ця інформація допоможе Службі оцінювання та реєстрації альтернативної освіти під час опрацювання заяви.

6. Попередні дані про освіту:

Якщо дитина, про яку йдеться в цій заяві, **раніше** відвідувала школу, або визнану школу, або школу за межами юрисдикції, або незалежну школу, ви повинні надати інформацію про **останню школу**, яку вона відвідувала.

7. Додаткові потреби у навчанні та підтримці:

Зазначте, чи має дитина, про яку йдеться у цій заяві, додаткові потреби у навчанні або підтримці. Якщо дитина отримала офіційний діагноз, включіть цю інформацію, а також інформацію, що стосується будь-яких служб підтримки, агентств або фахівців, які працюють з дитиною.

8. Місце, де буде проводитися навчання:

Заповніть пункт 7(a), якщо ви подаєте заяву на відвідування незалежної школи.

Заповніть пункт 7(b), якщо ви подаєте заяву на домашню освіту.

Заповніть пункт 7(c), якщо ви використовуєте онлайн навчальну програму (з доступом із дому дитини або іншої локації).

Заявник до незалежної школи – надайте всю інформацію, що запитується у розділі 7 (a) форми заяви.

Заявник на домашню освіту – заява, що стосується освіти, яка надається в домашніх умовах, – надайте повну адресу локації, де дитина отримуватиме освітнє забезпечення.

Онлайн освітня програма – якщо забезпечення домашньої освіти здійснюється через онлайн-платформу, вкажіть інформацію щодо визначеної програми, наприклад, відповідний клас, веб-адресу онлайн-платформи, ім'я будь-якої визначеної контактної особи та контактну інформацію електронної пошти, якщо це можливо.

3.0 Вказівки із заповнення заяви за розділами: Частина В

Тільки заяви на домашню освіту

У цьому розділі, будь ласка, надайте AEARS інформацію щодо наступного:

8. Час, присвячений освіті дитини.

9. Обладнання та матеріали, які будуть використовуватися у навчанні.

10. Навчальні заняття; та

11. Як/чи буде здійснюватися перевірка або оцінка надання освіти.

Вказівки щодо інформації, яку необхідно надати щодо забезпечення домашньої освіти, наведені під кожним відповідним розділом форми заяви.

4.0 Вказівки із заповнення заяви за розділами: Частина С

12. Декларація - Всі заявники за Розділом 14, для дітей, які отримують освіту в іншому місці, ніж визнана школа - домашня освіта та незалежні школи

У формі заяви Повинна бути надана письмова згода всіх законних опікунів.

Батьки та опікуни дитини мають право приймати рішення про освіту своєї дитини. Батьки дитини, які перебувають у шлюбі, або спільні опікуни дитини мають рівні права щодо вирішення питань, пов'язаних з організацією навчання дитини. Права батьків щодо опіки викладені в *Законі про опіку над дітьми 1964 р.* Батьки, які перебувають у шлюбі, автоматично є спільними опікунами своїх дітей. Ні розставання, ні розлучення цього не змінюють.

Для розгляду заяви необхідно надати письмову згоду всіх законних опікунів. У випадку, якщо немає можливості надати підпис законного опікуна, ви повинні надати рішення суду обійтись без згоди другого з батьків для цілей заяви за Розділом 14. Надруковані або згенеровані в електронному вигляді підписи не приймаються.

Батьки/опікуни, які підписують декларацію в розділі 12, погоджуються на проведення оцінювання освітнього забезпечення, як зазначено нижче.

- Що при розгляді цієї заяви про реєстрацію AEARS організує **попереднє оцінювання**, щоб визначити, чи відповідає наявне або запропоноване дитині освітнє забезпечення вимогам "певного мінімуму освіти". У рамках попереднього оцінювання уповноважений працівник перевірить інформацію, подану в **частині В заяви**.
- Оцінювач зустрінеться з вашою дитиною, щоб з'ясувати її думку в рамках процесу оцінювання.
- Для запевнення у тому, що дитина продовжує отримувати "певний мінімум освіти", AEARS буде проводити подальші **перевірочні оцінювання**, і про них буде повідомлено заздалегідь.
- Якщо після отримання звіту про оцінювання AEARS не може визначити, чи надається або може надаватися певний мінімум освіти, AEARS може перейти до подальшого **комплексного оцінювання**.

Всі оцінювання будуть проводитися відповідно до інструкцій, виданих відповідно до розділів 14, 15 і 16 Закону про освіту (соціальне забезпечення) 2000 року.

Додаткову інформацію, включаючи поширені запитання (FAQ), можна знайти за наступними посиланнями:

Веб-сторінка Служби оцінювання та реєстрації альтернативної освіти.

<https://www.tusla.ie/services/family-community-support/alternative-education-assessment-and-registration-service/>

Згода

Важливо зазначити, що відповідно до Закону, якщо один або обоє батьків дитини не дають або відмовляються дати згоду на проведення оцінювання або допомогу з метою проведення оцінювання, AEARS може відмовити в реєстрації дитини або, якщо дитина зареєстрована, вилучити її ім'я з реєстру, який ведеться AEARS, та буде зроблено направлення до Служби підтримки освіти Тусли (TESS).

Заява про конфіденційність: Ваші персональні дані будуть оброблені з дотриманням усіх вимог законодавства про захист персональних даних та інших правових вимог, яких зобов'язано дотримуватися Агентство у справах дітей та сім'ї Тусла. Повна інформація про Політику конфіденційності Тусли (з викладенням того, як ми будемо використовувати ваші персональні дані, а також інформацією про ваші права як суб'єкта даних) доступна в розділі "Про нас (захист даних)" на сайті www.tusla.ie.

5.0 Поширені запитання

Питання 1. Який документ повинен супроводжувати заповнену заяву?

Заповнену заяву необхідно подати разом із завіреною копією свідоцтва про народження дитини. Не надсилайте оригінал свідоцтва про народження вашої дитини, оскільки його повернення може зайняти кілька тижнів. У разі відсутності свідоцтва про народження приймається також завірена копія паспорта дитини.

Завірений документ – це фотокопія оригіналу документа, яка була переглянута, завірена та позначена як оригінал однією із зазначених нижче осіб:

- Практикуючий юрист або уповноважений з питань присяги
- Співробітник Національної поліції (An Garda Síochána)
- Нотаріус
- Уповноважений з питань миру

Питання 2. Куди надсилати заповнену заяву?

Для домашньої освіти

Заяви, що стосуються **домашньої освіти**, – заповнену форму на кожну дитину разом із завіреною копією свідоцтва про народження слід надсилати безпосередньо до Служби оцінювання та реєстрації альтернативної освіти (AEARS) поштою або на електронну пошту: Alternative Education Assessment and Registration Service

Tusla - Child and Family Agency

Floor 7, Brunel Building

Heuston South Quarter

Dublin 8, D08X01F

Home.Education@tusla.ie

Для незалежних шкіл

Заяви, пов'язані з **незалежною школою**, - заяви, пов'язані з незалежною школою, повинні бути подані до влаштування дитини в школу або якнайшвидше після цього.

Директори незалежних шкіл можуть подавати заповнені заяви від імені одного з батьків (батьків)/опікуна(ів) разом з інформацією, яку вони надають до Служби оцінювання та реєстрації альтернативної освіти (AEARS) щодо організації забезпечення.

Альтернативно, заяви разом із завіреною копією свідоцтва про народження можуть бути надіслані безпосередньо одним з батьків (батьками)/опікуном(ами) до Служби оцінювання та реєстрації альтернативної освіти (AEARS) поштою за вищевказаною адресою або електронною поштою на адресу independent.schools@tusla.ie.

Один з батьків (батьки)/опікун(и), які подають заяву безпосередньо до служби, повинні зв'язатися з директором визначеної незалежної школи.

Питання 3. Я подав(ла) заяву на домашнє навчання, що далі?

Ви отримаєте повідомлення від Служби оцінювання та реєстрації альтернативної освіти (AEARS) з підтвердженням того, що заповнена заява була отримана на дитину, зазначену в заяві.

Після отримання повідомлення, що підтверджує отримання заповненої заяви, ви можете розпочати домашню освіту вашої дитини або ж ваша дитина може відвідувати незалежну школу за вашим вибором.

Не повністю заповнені заяви будуть повернуті із зазначенням причини їх неповного заповнення і вам буде запропоновано повторно подати заповнену заяву з усіма необхідними документами.

Коли AEARS отримає заповнену форму R1, ця інформація буде передана до Служби підтримки освіти Тусли (TESS). Якщо ваша дитина раніше відвідувала школу, визнану Департаментом освіти Ірландії, Служба оцінювання та реєстрації альтернативної освіти надішле туди письмове повідомлення про те, що було отримано повну заяву на домашню освіту.

Якщо дитина раніше відвідувала школу, визнану Департаментом освіти, її ім'я не буде вилучено зі шкільного реєстру до тих пір, поки після оцінювання її ім'я не буде внесено до Розділу 14 Реєстру *(відповідно до вимог розділу 14(17) Закону про освіту (соціальне забезпечення) 2000 року та відповідно до процедури, викладеної в Циркулярах Департаменту освіти 0028/2013 та 0033/2015)*. На час розгляду заяви школа повинна вилучити ім'я учня з журналу обліку відвідуваності *(Циркуляр DE 0028/2013)*.

У рамках процесу реєстрації Тусла – Агентство у справах дітей та сім'ї – організує проведення уповноваженою особою з AEARS оцінювання освіти, яка надається або пропонується для вашої дитини. Більш детальну інформацію можна знайти в публікації Департаменту освіти 2003 року [«Вказівки щодо оцінювання освіти в місцях, відмінних від визнаних шкіл»](#). З одним з батьків (батьками)/опікуном(ами), які навчають дітей вдома або беруть участь в онлайн-програмі в рамках домашньої освіти, зв'яжеться оцінювач AEARS, щоб домовитися про оцінювання освітнього забезпечення, яке надається.

Питання 4. Я подав(ла) заяву до незалежної школи, що буде далі?

Якщо один з батьків(батьки)/опікун(и) подають заяву через незалежну школу, Служба оцінювання та реєстрації альтернативної освіти (AEARS) зв'яжеться з директором школи, яку відвідує ваша дитина, щоб підтвердити отримання заяви.

Батьки, які подають заяву безпосередньо до Служби оцінювання та реєстрації альтернативної освіти (AEARS), отримають підтвердження від AEARS про отримання форми заяви.

Після підтвердження отримання заповненої заяви дитина може розпочати відвідувати незалежну школу.

Неповні заяви не прийматимуться. Батькам потрібно буде повторно подати заповнену заяву з усіма необхідними документами. AEARS надішле директорам незалежних шкіл та батькам письмові повідомлення щодо неповних заяв та необхідних дій.

Згідно із Законом про освіту (соціальне забезпечення) 2000 року, інформація про дітей, які навчаються у незалежній школі (школі, що не визнана відповідно до розділу 10 Закону про освіту 1998 року), може бути надана Службі підтримки освіти Тусли (TESS) та будь-якій школі Департаменту освіти, яку вони раніше відвідували, за потреби.

Незалежні школи проходять початкове оцінювання, а потім оцінюються періодично. Додаткову інформацію можна знайти у публікації Департаменту освіти за 2003 рік [«Вказівки щодо оцінювання освіти в місцях, відмінних від визнаних шкіл»](#).

Після зарахування до незалежної школи, яка раніше пройшла оцінювання, і де діти, які її відвідують, зареєстровані в реєстрі за розділом 14, ім'я дитини буде додано до реєстру розділу 14 після підтвердження відвідування від директора школи та отримання заповненої заяви R1. Директор незалежної школи дитини зобов'язаний періодично надавати інформацію Службі оцінювання та реєстрації альтернативної освіти щодо забезпечення та дітей, зарахованих до школи.

[Натисніть тут, щоб отримати доступ до форми R1 в розділі AEARS на веб-сайті Тусли.](#)